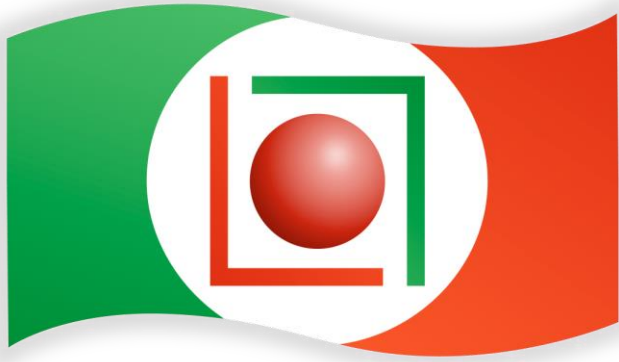


ポルトガル日本商工会議所



CÂMARA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA  
LUSO - JAPONESA











# O Acordo de Comércio Livre UE-Japão e as oportunidades existentes para a entrada no mercado Japonês

por Paulo Ramos, Presidente da CCILJ

## Índice

- ▶ Relação Económica entre o Japão e a União Europeia
- ▶ EU-Japan EPA - *Economic Partnership Agreement*
- ▶ EU-Japan EPA - Detalhes do acordo de princípio
  - ▶ Tarifas Japão/ EU / Específicas
  - ▶ Outros Aspectos do EPA
  - ▶ EU-Japan EPA em 60 segundos
- ▶ Benefícios para as empresas portuguesas - exportação
- ▶ *Portugal@Nihon*

## Relação económica entre Japão e a União Europeia

▶ 	The value of EU exports of goods to Japan is <b>€58 billion</b>
▶ 	The value of EU exports of services to Japan is <b>€28 billion</b>
▶ 	<b>600,000</b> jobs tied to EU exports to Japan
▶ 	<b>550,000</b> people employed by Japanese companies in the EU
▶ 	The value of tariffs paid by EU exporters to Japan is <b>€1 billion a year</b>
▶ 	The predicted increase of EU exports to Japan is <b>between 16% and 24%</b>
▶ 	The predicted increase of EU exports of processed food products to Japan is <b>between 170% and 180% or up to additional €10 billion</b>
▶ 	The predicted increase of EU exports of chemicals to Japan is <b>up to 22% or additional €3 billion</b>
▶ 	The predicted increase of EU exports of electrical machinery to Japan is <b>up to 16% or additional €650 million</b>
▶ 	<b>Almost 74,000 EU companies</b> are exporting to Japan. <b>78% of those are smaller firms</b>

fonte: Comissão Europeia

- ▶ O Japão é:
  - ▶ O 2º maior parceiro de comércio com a UE na Ásia e o 6º mais importante com a EU no Mundo.
- ▶ A Europa é:
  - ▶ O 2º maior parceiro do Japão no Mundo

## EU-Japan EPA - *Economic Partnership Agreement*

- ▶ Em 2013, os governos da UE instruíram a Comissão Europeia a iniciar negociações com o Japão, para obter um acordo de parceria económica com melhores condições para as trocas comerciais entre os dois países.
- ▶ Em 6 de Julho de 2017, a União Europeia e o Japão chegaram a um *acordo de princípio* sobre os principais elementos do Acordo de Parceria Económico UE-Japão.
- ▶ A UE quer um acordo comercial com o Japão para:
  - ▶ remover barreiras à exportação;
  - ▶ moldar as regras de comércio global de acordo com nossos altos padrões e valores compartilhados;
  - ▶ enviar um poderoso sinal de que duas das maiores economias do mundo rejeitam o proteccionismo.



## EU-Japan EPA - Detalhes do acordo de princípio

### ▶ Tarifas específicas: Carne de Porco

- ▶ É a primeira exportação agrícola para o Japão (valor comercial de 2016: 1,214 milhões de euros).
- ▶ O Japão aplica um regime de importação articulado, que inclui tanto um direito *ad valorem* quanto um preço específico, incluindo um preço de entrada de 524 ienes/kg (= 4,15 euros).
- ▶ Nos próximos 10 anos o direito *ad valorem* de 4,3% para cortes de alto valor será eliminado e o direito específico para cortes de baixo valor será reduzido de 482 ienes/kg (3,82 euros) para apenas 50 ienes/kg (= 40 cêntimos).
- ▶ O sector japonês da carne de suína será salvaguardado durante a fase de liberalização, através de cláusulas de salvaguarda baseadas em volume aplicáveis a carne de alto valor (preços de carne de porco acima de 399 ienes/kg) e carne de baixo valor (preços da carne de porco <399 ienes/kg).



# EU-Japan EPA - Detalhes do acordo de princípio

## ▶ Tarifas específicas: Vinhos

- ▶ Este é o segundo sector agrícola mais importante da UE para as exportações para o Japão. **As exportações da UE ascenderam a 1 bilhão de euros** em média no período 2014-16.
- ▶ Os vinhos e os vinhos aromatizados, actualmente sujeitos a uma tarifa de 15%, **serão liberalizados** à entrada em vigor (EEV), bem como a maioria das outras bebidas alcoólicas (com excepção de algumas bebidas japonesas tradicionais, como *shochu* e *sake*).
- ▶ Esta liberalização nunca foi concedida pelo Japão até agora. Permitirá que a indústria vitivinícola do vinho e os espíritos compita em pé de igualdade com outros concorrentes (em particular o Chile).
- ▶ Além disso, no prazo de 5 anos, o Japão comprometeu-se a acelerar a aprovação de 35 aditivos da UE e auxiliares de transformação utilizados em vinhos, incluindo 20 prioritários. Um orçamento dedicado será alocado pelo Japão para facilitar o processo.

# EU-Japan EPA - Detalhes do acordo de princípio

## ▶ Tarifas específicas: **Queijos e Lacticínios**

- ▶ Para o queijo e os produtos lácteos, foram acordadas melhorias de acesso ao mercado para os principais produtos de exportação da UE para o Japão.
- ▶ O acordo prevê uma **liberalização total das tarifas para queijos duros** (por exemplo, *parmesão, fontina, gouda, cheddar ...*).
- ▶ As tarifas de até **28,9%** serão eliminadas ao longo de **15 anos**.
- ▶ Uma **cota tarifária concederá acesso significativo para outros queijos** como o queijo fresco e processado, incluindo *mozzarella*, queijo azul e queijos macios, como *camembert, brie e feta*.
- ▶ O contingente tarifário abrangerá a exportação actual da UE e **crescerá ao longo do tempo, de acordo com o crescente consumo de queijo no Japão**.



# EU-Japan EPA - Detalhes do acordo de princípio

## ▶ Outras tarifas:

- ▶ **Carne de Vaca e Vitela** - O acordo prevê uma redução tarifária ao longo do tempo (dos 38,5% iniciais para 9% com um corte inicial reduzindo a tarifa para 27,5%) e uma operação de salvaguarda baseada em volume em um modelo semelhante ao acordado pelo Japão na TPP. O potencial de exportação da UE reflecte-se plenamente no tamanho da salvaguarda, que desaparecerá em 15 anos, se não for utilizada durante quatro anos consecutivos.
- ▶ **Alimentos e Produtos Agrícolas Transformados (PATs)**, este acordo alcançará a liberalização de PATs principais, como massas, chocolates, rebuçados, confeitaria(10 anos), cacau puro, albumina de ovo, lactose e xarope de lactose (EEV), bolachas, derivados de amido (5 a 10 anos), tomate e molhos preparados (5 anos), gelatina (EEV a 15 anos), etc.



## Resumo do Acordo



### But some barriers still remain...



## Resumo do Acordo

**The new EU trade pact with Japan would lower or remove these barriers. The future deal...**

 <p>... will have Japan recognise over 200 certified European delicacies. This protects European farmers and producers when selling abroad.</p>	 <p>... will lead to a growth in green tech, while not raising the demand for energy or imports of fossil fuels.</p>
 <p>... sets strong, legal standards for workers and the environment under the deal.</p>	 <p>... can create EU jobs - every €1 billion in EU exports supports 14,000 jobs in Europe.</p>
 <p>... opens up Japan's services market to EU firms, and allow them to bid for more public contracts in Japan.</p>	 <p>... will help design rules and standards that would ensure global trade is free and fair.</p>

fonte: Comissão Europeia

## Benefícios para as empresas portuguesas - exportação

### TARIFF REMOVAL

**Wine & sparkling wine**

**Alcoholic beverages** (sherry, vermouth, cider)

**Pork**

**Processed pork**

**Hard cheese** (Parmigiano Reggiano, Gouda, Cheddar, etc.)

**Soft and fresh cheese** (Mozzarella, Feta)

**Beef**



### BEFORE

15%

15%

Complex import system + tariff (average 4.3%)

8.5%

Up to 29.8%

Up to 29.8%

38.5%

### AFTER

0% from day one

0% from day one

Practically free access

0%

0% after 15 years

Duty free quota equivalent to current EU exports

Down to 9% over 15 years



## Benefícios para as empresas portuguesas - exportação

### MORE THAN 200 EUROPEAN GEOGRAPHICAL INDICATIONS

► Japan would recognise  
**205 European Geographical Indications**  
so that **only products** with this status would  
be **allowed to be sold** in Japan under the  
corresponding name.



**Products** like Tiroler Speck,  
Münchener beer, Jambon d'Ardenne,  
Polska Wódka fully recognised on  
the Japanese market



# Portugal@Nihon

- ▶ No âmbito da sua programação, como entidade promotora de negócios entre Portugal e Japão, a CCILJ desenvolve um projecto conjunto de internacionalização, inserido numa candidatura ao sistema de incentivos do Portugal2020.
- ▶ Objectivo do projecto:
  - ▶ Capacitar, de forma conjunta, as empresas participantes, a entrar ou consolidar a sua presença no mercado japonês, reunindo recursos, criando redes de contactos e reduzindo custos individuais no processo de internacionalização das empresas.

## Portugal@Nihon

### Calendarização

Data	Acção
Fevereiro 2018	Missão empresarial ao mercado Japonês Tóquio
	Visita à <i>Food Table in Japan 2018</i>
Abril 2018	Participação na Feira <i>Wines and Gourmet Japan 2018</i>
Abril 2018	Missão empresarial ao mercado Japonês Tóquio
Maio de 2018	Missão empresarial ao mercado Japonês Tóquio e Osaka
	Participação no <i>Hachinohe Wine Festival 2018</i>
Novembro de 2018	Missão empresarial ao mercado Japonês Tóquio e Osaka
	Participação no <i>Wholesale Trade Show Osaka 2018</i>



# O Acordo de Comércio Livre UE-Japão e as oportunidades existentes para a entrada no mercado Japonês

por Paulo Ramos, Presidente da CCILJ

## Q&A

## Obrigado pela vossa atenção!



**mazda**



**HONDA**



**sushicafé**

**AIRFRANCE**  

 **KLM** 

 **YAMAHA**